



The Best Defense

最佳辩护

大律师丹诺最精彩的法庭较量

林正◎编著

THE MOST

FANTASTIC

DEFENSE OF CLARENCE

DARROW

中国法制出版社
CHINA LEGAL PUBLISHING HOUSE

The Best Defense

THE MOST FANTASTIC DEFENSE OF
CLARENCE DARROW

最佳辩护

大律师丹诺最精彩的法庭较量

林正◎编著

中国法制出版社
CHINA LEGAL PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

最佳辩护:大律师丹诺最精彩的法庭较量/林正编著.—北京:中国法制出版社,2016.8
(世界著名大律师辩护实录丛书)

ISBN 978-7-5093-7750-5

I. ①最… II. ①林… III. ①律师—辩护—案例—美国
IV. ①D971.265

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第197762号

责任编辑:张津

封面设计:蒋怡

最佳辩护:大律师丹诺最精彩的法庭较量

ZUIJIA BIANHU: DALÜSHI DANNUO ZUIJINGCAI DE FATING JIAOLIANG

编著/林正

经销/新华书店

印刷/三河市紫恒印装有限公司

开本/880毫米×1230毫米 32开

版次/2016年10月第1版

印张/14 字数/338千

2016年10月第1次印刷

中国法制出版社出版

书号 ISBN 978-7-5093-7750-5

定价:48.00元

值班电话:010-66026508

北京西单横二条2号 邮政编码100031

传真:010-66031119

网址:<http://www.zgfs.com>

编辑部电话:010-66053217

市场营销部电话:010-66033393

邮购部电话:010-66033288

(如有印装质量问题,请与本社编务印务管理部联系调换。电话:010-66032926)

DEFENSE

THE BEST
DEFENSE

引言

1911年11月末的一个雨夜，克莱伦斯·丹诺形只影单、孤独忧郁地走着。他沿着洛杉矶黑暗而空寂无人的林荫大道，走向那条他在过去的6个月里去过无数次的小街。

微微细雨洗刷着残留在街道上的刺鼻气味，马粪的味道仍然细微可闻。几辆轿车从他身边疾驰而过，接着是一辆马车——一种即将退出历史舞台的遗迹——缓缓驶来。

丹诺身穿一件几个月前从芝加哥带来的大号雨衣，没精打采地走着。他疲惫孤独的身影游荡在英格拉姆大街1110号的阶梯上，那是靠近洛杉矶市中心南边的一个街区。

丹诺感到自己的孤寂就像漫漫黑夜一样，几乎所有的朋友都背弃了他。

就在一个月前，他在美国还是一位炙手可热的人物，应邀代表数百万工会会员来到洛杉矶，为美国历史上最引人注目的劳工案、谋杀案和政治案件辩护。他带领着激进派、知识分子、工会领袖和新闻记者来到西部，这伙颇具影响力的人早就准备跟随他闯荡天下，

大千一番了。

现在，他们感到被他出卖了——克莱伦斯·丹诺成了孤家寡人。他的妻子鲁比仍然站在他一边，可是他却再也不可能同她随意谈论他的案子或者他的困境。她只能从报纸上得知他的消息。在他的一生中，丹诺总能在家庭外找到知己。在这样一个忧郁的夜晚，丹诺认为自己需要的是他的情人，而不是他的太太。

当玛丽·菲尔德听到敲门声时，她正准备上床休息，一头棕色长发散落下来，垂在她的腰间。她迅速披上一件宽松的浴袍，打开了门。已经整整4年了，玛丽一直是丹诺的崇拜者、追随者、同盟者和情人——对他的灵魂了如指掌的第二个女人。

丹诺站在走廊里，全身湿漉漉的，棕色的头发稀疏而零乱，那张饱经风霜的面孔比以前又多了几道皱纹。因为经历了痛苦、伤心和不眠之夜，他那双哀伤的蓝色眼睛略显浮肿。他的雨衣口袋耷拉着，看起来他比以前更寥落了。

丹诺问玛丽，他能不能进来。玛丽说，当然可以。

玛丽的小公寓几乎空着。因为要到北部旅行，她已将几件随身物品打点好了。她早已厌倦了在情人的生活里充当“热水袋”的角色，打算一早就去旧金山。

丹诺颓然倒在厨房餐桌旁边的一把木质椅子上，头顶上的电线悬着一盏孤灯。他从外衣口袋中拽出一瓶威士忌，放在桌子上。这使得玛丽吃了一惊，丹诺通常是不喝酒的。她为他端来两个酒杯，丹诺给两个杯子都斟了一小口酒。

“玛丽，”他说，“我真想杀了我自己。”他又从外衣口袋深处取出一把左轮手枪，然后，把它紧挨着那瓶威士忌放在桌上。

“他们要指控我贿赂麦克纳马拉案的陪审团，”他说，“我受不了这种耻辱。”接着，他失声痛哭起来。

玛丽听后为之心碎。她一支接一支不停地抽着烟，她搬出她知道的所有理论来说服丹诺放弃自杀的念头。作为一名虔诚的浸礼会教徒，她给他讲宗教。但是，丹诺根本不把上帝当作一回事儿。于是，她就说自杀是愚不可及的，如果这样，人们一定会往他身上泼污水，他的英名也将毁于一旦。挽救荣誉的唯一办法就是站起来与之斗争，勇敢而无畏地进行斗争。

就这样，他们一直说到了天亮。

终于，丹诺放弃了，他说：“好吧，玛丽，也许你是对的。”

他慢慢站起身，将半空的酒瓶放进一边口袋，手枪放在另一边，悲伤地走向雨雾中。

大约一个月后，克莱伦斯·丹诺被洛杉矶地方检察当局指控在麦克纳马拉案的辩护期间向陪审员行贿。

在受审后的许多年里，克莱伦斯·丹诺一直被认为是一个勇敢而有良知的人，一位激励着成千上万美国律师的楷模，其声誉无与伦比。对于公众而言，大家最熟悉的是他为约翰·史库柏斯一案的辩护，史库柏斯为了教授达尔文的《进化论》而引起争议。对这一审判，电影《遗传风波》曾有精彩的演绎。而他代表内森·里波路和理查德·娄伯，为这两个年轻人在芝加哥郊外进行的令人心惊肉跳的谋杀恳求宽大处理，也在小说《冲动》中有过描述。总而言之，他以本世纪最伟大的“穷人和劳动者的守护神”而著称，当然，他有时也为“那些该死的人”作辩护律师。

然而，关于丹诺一生最富戏剧性、最令人心伤的案件——“加州人民诉克莱伦斯·丹诺贿赂案”，人们却普遍知之甚少。有关丹诺自己受审的记录很不完整，更重要的是，对整个事件的误导性介绍，近一个世纪以来都在维护他的声誉，避免他成为司法正义的破坏者和腐化分子，并为此精心粉饰了丹诺这一段经历。

为后人介绍丹诺生平事迹的两本书分别是：1932年出版的丹诺自传《法明顿》，以及9年后出版的传记作家欧文·斯通所著的《舌战大师丹诺辩护实录》。这两本书分别于1991年和1995年被翻译成中文，曾激起无数青年男女投身律师行业，并为法律书籍在流行文学中赢得特殊的一席之地。但从根本意义上来看，比起美国作家帕森·威姆斯极具创造性地刻画了乔治·华盛顿——一个砍了樱桃树却没对父亲撒谎的男孩儿来说，这两本书实在不算是无可挑剔。

当然，在怀念丹诺完美的人生时，他的自传中没有什么情节使某些有争议的事实陷入迷团。欧文·斯通决定删除那些难堪的事实，然而，他却因此招来了更多的议论。就在完成《渴望生活》之后，他与丹诺的遗孀鲁比达成了协议：购买并使用她前夫的手稿。在鲁比看来，至少他们可以一起合作撰写，以纪念“我们敬爱的克莱伦斯·丹诺”。

鲁比要求道：“我们不是克莱伦斯·丹诺忠诚至爱的好友吗？尽量对他公正仁慈一点儿，写出事实好吗？”至于有关洛杉矶审判的章节，她请求斯通对丹诺手下留情。“你无论如何不能对丹诺先生有所怀疑，”她在一封信中坚持着，苦苦哀求斯通不要涉及丹诺和玛丽·菲尔德之间的绯闻，“一想到玛丽·菲尔德的猥琐，我就不寒而栗，她无非是想迫使你把她自己强加进这本传记里。”

最后，斯通在丹诺的传记里掩饰并略去了洛杉矶审判中令人尴尬的情节，对于丹诺免于行贿罪，他只是暗指“一位聪明智慧的女人”——是她，在洛杉矶审判中令鲁比精神上长期痛苦不安。

但是，丹诺的故事勾画出了他生活的时代和他本人不算完美却很真实的另一面，它为我们所作的详尽的描述，帮助我们更加了解那个世事多变的年代。

审判发生在1912年。当时美国正处在工业革命时期，美国政府

和资本家常常联合起来镇压工人、移民和革命者。整个美国，尤其是在洛杉矶，资本家控制了报业以及政府的地方检察部门，并雇用大批私人侦探为他们办事。

这些人权力越来越大，时常送给法官大笔现金。正如丹诺所讽刺的那样：“除非你是替有钱人服务，或者打算为有钱人当律师，否则你休想当上法官。”法官在保障安全施工和限制剥削童工的立法上一向毫无建树。共和党领袖西奥多·罗斯福四处号召改革，抱怨法官们“竭尽全力帮助那些最不需要保护的阶层，而对那些在利益上最需要保护的人们，他们却惜时如金”。

然而，陪审员们也不可信赖，因为他们大多来自富有阶层。自然，他们总是支持富人，排斥穷人。

法庭如同一张赌桌，上面的筹码绝大部分都押在有钱人一边。一批激进派只好牢牢握住自己的王牌。可以这么说，这种原本就不公正的体制，必然导致激进派采取过激的行动。他们的策略和手法可能既不完美、也不道德，甚至不合法，但是，他们注定要创造一种“粗暴”的正义。

克莱伦斯·丹诺将这一哲理发挥到了极限，他从小生长在俄亥俄州乡下，意志坚强、性格刚毅，可以说，他是个郁郁寡欢的理想主义者。他来到芝加哥，步入了他的律师生涯。那是一个呼吁正义，寻求公平的时代。但是，在个人和整个国家日益转变的25年里，他被一个朋友所谓的“整个时代的丑恶欲望就是赚钱”的说法腐蚀了；与此同时，他个人的悲剧和经历使他开始致力于为挣钱而奋斗，这才是最实惠的——事实上，生活原本就是如此。

到了1911年，照新闻记者的话来说，丹诺已经成为一位“有道德的愤世嫉俗者”。有点儿不公平的是，一些老朋友对他的痛苦无助和理想与信念的丧失大加批评。事实上，丹诺确实有他的理想——

只是他迷失了道德的方向。同时，他也丧失了他的崇拜者对他的尊重，因为大多数人同他一样轻视现有体制，但还没打算放弃它。对他的崇拜者而言，丹诺因行贿陪审员而被指控，这只不过更引起他们对于这种体制的蔑视，他们最后干脆与丹诺分道扬镳。

要想对抗法律和工业体制，就要寻找它的落脚点。对丹诺的审判为他自己提供了唯一的一次机会，去寻求比宣判他无罪更重要的东西。他请求陪审团，还有他的朋友，能理解他、接受他并原谅他。这是一段寓意深刻的个人经历，可以使我们每个人都受益匪浅。

克莱伦斯·丹诺诉讼案给我们提供了一个机会，再次昭示出法律正义与律师职业的真正内涵。

DEFENSE

THE BEST
DEFENSE

目录

001 第一章 一位年轻律师的幸福与痛苦

很小的时候，丹诺就表现出辩论的天赋，他有一种与生俱来的感知他人不幸与痛苦的能力，并善于运用非凡的语言把它们传递给每一个听众，唤起人们的共鸣。21岁时，丹诺加入了律师的行列。9年以后，他闯入芝加哥，开始寻找自己的精神家园。经历了默默无闻的漫长等待之后，丹诺在一次重要演讲中一举成名。

029 第二章 不要责怪雷鸣与闪电

丹诺的律师生涯正扬帆起航，他不断寻找机会在法庭上表达他的人生哲学。“托马斯·基德案”为他提供了绝好的机会，他利用他的雄辩才能来控诉不公平的工业体制。“海伍德案”的胜诉，则让丹诺成为家喻户晓的法庭英雄。在法庭上，丹诺那极具说服力的演讲、精彩绝伦的措辞，每

每令在座的听众拍案叫绝。

060 第三章 **世纪之罪** 《洛杉矶时报》大厦在深夜被炸，20 人丧生。这是美国有史以来最骇人听闻的工业暴力事件。多年以来，整座城市的焦点都围绕着资本家与劳工的斗争，爆炸事件使这场残酷的斗争迅速升级。劳工领袖们和爆炸事件中的幸存者恳请丹诺出面，但是，这个案子却把丹诺卷进了一个旋涡，它暴露出丹诺致命的弱点，并且加剧了他内心的矛盾。

086 第四章 **逮捕与搜查** 有“美国的福尔摩斯”之称的私人侦探彭斯着手对爆炸事件进行调查。几个月后，彭斯实施了一次巧妙而成功的行动，使美国大多数人激动兴奋的同时，又让少数人陷入深渊。他在洛杉矶和印第安纳波利斯召集了一队探员，逮捕了爆炸案疑凶麦克纳马拉兄弟。警探们花了 4 天时间才把两兄弟从印第安纳波利斯秘密押解到洛杉矶，面对谋杀罪的指控。劳工联盟也用这 4 天力劝丹诺出山，重返这桩万众瞩目的世纪辩护案。

107 第五章 **“我们需要丹诺”** 麦克纳马拉案是桩大案，一桩值得克莱伦斯·丹诺辩护的案子，一桩可以使他摆脱琐碎事务的案

子。这个案子可以再一次让美国公众了解工业制度的不公平，可以提醒世人，也提醒他本人，他仍然影响着这个世界。美国劳工联盟主席冈珀斯认识丹诺已经 20 年了，对他的优缺点了如指掌。冈珀斯知道，要让丹诺接案，可以用恭维来取悦他，可以用金钱来诱惑他，可以用真情来感动他。如果这些都不奏效的话，还可以用恐吓来威胁他。

124 第六章 不道德的辩护策略

辩护进行得异常困难，甚至出乎丹诺的意料。渐渐地，丹诺确信，如果不采用那些代价昂贵并且违法的策略，他将无法赢得这场官司。于是，辩护方很快便开始致力于制造或销毁证据；跟踪可能的检控方证人，并且尽力说服他们不去作证；收买检控方的侦探作为卧底，套取有价值的情报……这场棘手的诉讼所需要的正是不择手段，摒弃道德。

161 第七章 棘手的较量

案情渐入绝境。目前对丹诺来说，挑选陪审团给辩护提供了一次机会，他准备实施一项周密的计划。丹诺打算精心挑选一个颇具同情心的陪审团，他还打算利用整个挑选过程，向陪审员和公众突出这一案件的政治意义——实质上，这是一场有关劳资双方的争斗。丹诺的策略是

为他的当事人两兄弟，或者至少为了约翰·麦克纳马拉赢得多数人的支持，同时诋毁政府，促成一种普遍不满的情绪。

195 第八章
战争原则和庭外协议

麦克纳马拉案的审判引起了美国知识分子阶层的密切关注，其中包括以揭露丑闻出名的记者林肯·史蒂芬斯，他以一名新闻记者的身份而来，但不久就变成了这次失控的生死未卜的大冒险的主角。与各方人士广泛会谈后，史蒂芬斯冒出了一个大胆的主意：与其写篇文章简单地教育一下公众，还不如让双方坐下来，借助历史上最大的劳资战争这一契机，解决他们之间的各种分歧。

221 第九章
街头行贿

辩护方侦探富兰克林在对陪审员行贿时当场被捕，使得整个案子一败涂地，无可救药。更糟糕的是，当逮捕发生时，丹诺也在现场。对丹诺来讲，化解此案比以往任何时候都更加急迫。富兰克林的被捕，会使检控方发现至少有一个陪审员受贿，那么此案更难打赢，而政治和公众的氛围也将对辩护方更为不利。丹诺能想到的唯一解决办法，就是说服麦克纳马拉兄弟立即认罪。

231 第十章 **麦克纳马拉兄弟认罪** 世纪大案的审判随着被告的认罪而告终结，麦克纳马拉兄弟的支持者们身陷震惊和愤慨之中，狂怒的人们迁怒于每一个与这件案子相关的人。离开审判庭时，丹诺宣布他已经办完了他所接手的最后一个案子。但是他错了，他注定要经受一场个人的苦难考验，并从他一生中最具挑战性的案子开始，那就是“加州人民诉克莱伦斯·丹诺贿赂案”。

257 第十一章 **法庭里的戏剧明星** 丹诺需要法律的头脑来为他辩护，所以他决定雇请一位聪明而没有良心的无赖。在法律的行业里，克莱伦斯·丹诺和厄尔·罗杰斯是两个极端。后者运用自己敏锐的脑力，大部分是出于反社会的目的。再怎么恶劣的被告人，罗杰斯也可以在他身上发挥自己无穷无尽的天赋。他把法庭当做舞台进行每一次辩护，就好像这是一场戏，自己是戏中的主角一样。

273 第十二章 **忠诚者与背叛者** 被起诉后的几个星期里，丹诺的3名前雇员像幽灵一样不断地出现在丹诺的脑海中，其中两位背叛者已经变成了危险的检控方证人。由于检控方持有占压倒多数的证据，这件案子也许会重蹈麦克纳马拉一案的覆辙。在沮丧绝望的深渊里，丹诺考虑他应该进行一场自我辩护。

282 第十三章
心灵对峙

审判一开始，罗杰斯就用一系列的推测来表明，这整个事件都是洛杉矶检察当局蓄意策划以使丹诺陷入圈套的阴谋。就像一首乐章的变奏曲，罗杰斯有意在恰如其分的时候不断提出这个话题，每次都变换一种方式，但始终是相同的主题——这整个事件都是一个圈套，而丹诺被套住了。就这样，罗杰斯感到他已经抓住了检控方的要害——这场审判才刚刚开始呢。

310 第十四章
“唯有战斗不息”

霍顿法官作出了双方律师都认为是在英美诉讼史上史无前例的裁决。他同意打断检控方的控诉，来让辩护方证人作证。很显然，法官并不受资方控制。同样令人吃惊的是，他也允许了罗杰斯暂时退出此案，交出辩护律师的职权，好让丹诺第一次成为他自己的主辩律师。利用戏剧效果和刑事诉讼中旁听者的作用，辩护方取得了这场漫长、关键而又戏剧化的诉讼中的一个转折点。

348 第十五章
唇枪舌剑

现在辩护方要面对的是本案最艰难的任务——解释丹诺缺乏贿赂陪审员的动机，原因正像丹诺所说的那样：“如果证明没有犯罪动机，那罪名就不成立。”他们的策略是：经过林肯·史蒂芬斯的努力，丹诺已经决定让麦克纳马拉兄弟

承认有罪，那么，他就不再有贿赂陪审员的动机了。证明丹诺缺乏作案动机的证人就是史蒂芬斯本人。主控官弗雷德里克斯从来没把史蒂芬斯当作一回事儿，并且他以为，陪审团也没有把对方当一回事儿，然而这次检察官失算了。

376 第十六章 丹诺在证人席上

在对被告为期两天的交叉询问中，弗雷德里克斯和助手福特一直在酝酿如何以最佳方式向丹诺提问。考虑到对手的出色魅力和雄辩之才，弗雷德里克斯希望交叉询问应当简短有力，点出问题，随即超脱出来。而福特却巴不得有一次良机能拖住对手，与他斗智斗勇，然后击倒他，证明他有罪。较量到最后，福特不得不承认，丹诺是他所遇见的最非凡的对手：他有同情心、聪慧、气质不凡，而且深谙盘询技巧。

395 第十七章 终局辩论

丹诺花了整整一天的时间，用史诗般的语言陈述他的辩解，以求赢得陪审团对他的同情，对他作为一个人，一个为正义而斗争的勇士的同情。他把自己树立成一个受阴谋陷害的对象。事实上，他正在将原告置于法庭受审。如果陪审团判他有罪，则原告无罪；如果陪审团判他无罪，则原告有罪。丹诺结束辩护时，所有在场的人都热泪满面，陪审员像孩子一样抽泣。媒体报道

认为，这场辩护是丹诺毕生事业中最伟大、最精彩的一次演讲。

420 第十八章 **永远的谜团** 丹诺一半是个狂热分子，一半是个头脑冷静的哲学家。说他狂热是因为他听到欢呼而感到高兴；说他是个哲学家，是因为他知道，人类为追求更富裕、更充足、更幸福的生活，斗争会一直继续下去。许多年过去了，丹诺的郑重态度以及高尚行为弥补了他和其他人身上的创伤，随着这位美国最伟大的辩护律师的辞世，关于此案的一切谜团都变成了永远的秘密。